

Carl Nielsen The Complete String Quartets

The Danish String Quartet

Tim Frederiksen, viola



Carl Nielsen (1865-1931)

The Complete String Quartets

The Danish String Quartet

Frederik Øland, violin (1st in opp. 5, 13 and 44)

Rune Tonsgaard Sørensen, violin (1st in op. 14 and String Quintet)

Asbjørn Nørgaard, viola (1st in String Quintet)

Carl-Oscar Østerlind, cello

Tim Frederiksen, viola (String Quintet)

String Quartet in G minor, op. 13 (1887–88/1897–98) 26:06

- | | | |
|-----|------------------------------------|------|
| [1] | I Allegro energico..... | 9:49 |
| [2] | II Andante amoro | 5:45 |
| [3] | III Scherzo: Allegro molto | 4:57 |
| [4] | IV Finale: Allegro (inquieto)..... | 5:35 |

String Quartet in F major, op. 44 (1906) 25:56

- | | | |
|-----|--|------|
| [5] | I Allegro non tanto e comodo..... | 7:53 |
| [6] | II Adagio con sentimento religioso | 7:50 |
| [7] | III Allegretto moderato ed innocente..... | 3:40 |
| [8] | IV Finale: Molto adagio – Allegro non tanto, ma molto scherzoso .. | 6:33 |

String Quintet in G major (1888)..... 25:25

- | | | |
|------|---------------------------------|------|
| [9] | I Allegro pastorale | 8:23 |
| [10] | II Adagio | 7:11 |
| [11] | III Allegretto scherzando | 4:30 |
| [12] | IV Finale: Allegro molto | 5:21 |

String Quartet in F minor, op. 5 (1890)..... 34:17

- | | | |
|------|--|-------|
| [13] | I Allegro non troppo ma energico | 12:21 |
| [14] | II Un poco adagio..... | 7:24 |
| [15] | III Allegretto scherzando | 5:56 |
| [16] | IV Finale: Allegro appassionato | 8:38 |

String Quartet in E flat major, op. 14 (1897–98)..... 29:42

- | | | |
|------|--|------|
| [17] | I Allegro con brio | 8:54 |
| [18] | II Andante sostenuto..... | 8:39 |
| [19] | III Allegretto pastorale – Presto – Allegretto pastorale | 5:20 |
| [20] | IV Finale: Allegro coraggioso | 6:49 |

Total: 141:28

CARL NIELSEN'S STRING QUARTETS

by Knud Ketting

Would we have wished it otherwise? Well, yes, it would have been exciting if CARL NIELSEN (1865-1931) had composed another string quartet at the mature age when he created masterpieces like the Wind Quintet (1922). But we are not poorly served either with the four string quartets that are in his official worklist, complete with opus number etc., three of which were composed a far back as pre-1900.

While today it is hard to draw any great distinctions among these four Nielsen quartets in terms of popularity, it was a different matter in his own time, when the earliest, the G minor quartet, was by far the least frequently performed, while the next one, in F minor, and the last, in F major, vied for a definitive first place, probably because they both belonged to the regular repertoire of well established ensembles like the Breuning-Bache Quartet and the Thorvald Nielsen Quartet. Both these ensembles also took them with them abroad.

String Quartet in G minor, op. 13

The G minor quartet was not published until 1900, and therefore bears the opus number 13, although it was written before opus 1 Suite for Strings. It was one of the two great private Copenhagen chamber music societies of the day, Privat Kammermusikforening, that gave the work its musical christening. This was on 26th March 1889, and the quartet was to see at least a further four performances in the second of these societies, Kammermusikforeningen af 1868 and in the newly founded Vor Forening, before it was played for the first time in public at Nielsen's composition evening on 3rd February 1898 in the smaller hall of what was then known as Koncertpalæet, because it has not yet been taken over by the Order of Odd Fellows.

The work was the oldest in the all-Nielsen programme, and before this it had been subjected to a critical revision, perhaps prompted partly by an agreement with the music publisher Wilhelm Hansen to print it. The revision involved abridgements in the transitions between the various formal sections, not so much in the fundamentals of the structure, which remained the quite conventional one for the epoch, with a single exception: in the last movement, between the recapitulations of the first and second subject, Nielsen features a section entitled "Resumé", where he contrapuntally combines thematic material from the first, third and fourth movements and thus underscores the unity of the work.

The reviews were mainly positive, perhaps especially in their comparisons with more recent works in the programme: "Undoubtedly the most important, most beautiful and in all respects most appealing piece of

music one heard at the concert, and finally, first and foremost, the most direct and wholesome. Unfortunately its genesis lies about a decade in the past" (Dannebrog). "The ten-year-old quartet provided a breath of youth and freshness that did the heart good. There was a pace and power in this beginner's work that delighted the audience" (Vort Land).

On publication the quartet was furnished with a dedication to the composer Johan Svendsen (1840-1911), whom Nielsen admired greatly, and who in his capacity as principal conductor at the Royal Danish Theatre also did his bit to procure the best opportunities for the young orchestral musician Nielsen to see to his composing work alongside his duties as a musician at the Theatre.

String Quintet in G major

Carl Nielsen's only string quintet was written in 1888, on the heels of the G minor string quartet. It was given its first performance at a concert on 13th February the next year in the society Kammermusikforeningen af 1868. The composer himself played second violin, and did the same in the next performance on 28th April in the newly founded society Symphonia, which held its concerts in the Hornung & Møller concert hall.

On this particular early spring Sunday the 23-year-old violin-playing composer had in fact stretched himself almost to breaking-point. For at 4 p.m. he appeared in one of the so-called Folkekongcerter (Popular Concerts), where, along with his old academy classmate Julius Borup, he was the soloist in a concerto grosso by Händel, as well as conducting his own Suite for Strings, which had been performed for the first time late in the previous summer in the Tivoli Concert Hall. And then at 8 p.m. he had to take the stage in Symphonia, where the programme consisted exclusively of newly composed Danish music and – fortunately for him – was for mixed ensembles, such that at least he only had to appear in his own quintet.

Not only would it have pleased Nielsen that the two great names of Danish musical life then, Niels W. Gade and J.P.E. Hartmann, were both present; he also had reason to be satisfied when he read the Monday papers: "As a whole, judging from a first performance, this work makes a beautiful impression with its appealing melodiousness, its rounded form and no ordinary inventiveness in harmonic respects" (Berlingske Tidende). "An extraordinarily fresh and pleasing string quintet in G by the very young composer, Mr. Carl Nielsen, testified to a healthy, fertile talent for instrumental composition" (Politiken).

One might think that the new quintet would then gradually become established in the standard repertoire. But that simply did not happen – perhaps because it was overtaken and sidelined by new string quartets: the

abovementioned G minor quartet, already composed before the quintet, but given its first performance later than it, and an F minor quartet, written in 1890. In addition it was always a little more difficult to get a quintet performance together, even though Danish musical life before 1900 was typified more by ad hoc ensembles than by firmly established string quartet ensembles.

At all events the G major quintet was afterwards only played privately in Berlin during Nielsen's study trip in 1890 (where he himself called it 'overloaded') and in Copenhagen a couple of times more in 1892 and once in 1911. Prior to the extensive festivities in connection with Nielsen's 60th birthday in 1925, the violinist Thorvald Nielsen asked about the possibility of a new quartet and was instead furnished with the more than 35-year-old quintet, which still only existed in manuscript form. There were a further couple of performances, after which Nielsen showed his gratitude by giving the work a dedication to the young man with the same surname as himself (to whom he was not related).

In 1905 Nielsen took his leave as a violinist at the Royal Danish Theatre. His violin-playing would never have reached the soloist standard, but friends described him as an amusing and characterful quartet first violinist, and he still occasionally engaged in quartet playing, especially in the company of the Dutch musicians of the Röntgen family, whom he met regularly at the estate Fuglsang in beautiful natural surroundings on the island of Lolland.

String Quartet in F major, op. 44

Nielsen's F major quartet was composed in Copenhagen in 1906, at a time when he was busy with the opera *Maskarade*. It has the same gaiety and grace as the opera, and – although written in a quite different musical idiom – it is clear evidence of Nielsen's profound admiration of Mozart. It was performed for the first time privately at a chamber music evening at Fuglsang on 10th August. To his good friend the pianist Henrik Knudsen, Nielsen wrote the day before about the rehearsal work:

"Today we have played my new quartet and it sounds as I had expected. After all I am now close to complete familiarity with the true nature of the bowed instruments. Incidentally it is strange how many years one must coax and caress such a delicate creature as a string quartet before she gives in. Only now do I think I have got more or less to grips with its coy, chaste character."

The first public performance took place on 30th November 1907 at a Nielsen composition evening in Copenhagen. At this time the quartet bore the opus number 19 and the byname Piacevolezza ('Delight'), which he was later to scrap. And perhaps this is just as well, for there is no eagerness to please in this highly modulated music. We are not meant to feel sure of very much: the first subject of the first movement is only nine bars long, but begins firmly in F major only to end just as firmly a semitone higher in G flat major. If that can happen, anything can happen!

And indeed the composer was rewarded with a lecture from Politiken's Charles Kjerulf: "If what the four gentlemen on strings sat up there and played is seriously to be understood as good, beautiful music, then Messrs. Beethoven, Mozart, Schubert, Schumann and associates, including Wagner and Tchaikovsky – the whole gang, and our own too, with Hartmann and Gade at their head – have all been pulling the wool over our eyes, indeed indulging in false advertising. And in that case sciatica is also a musical pleasure. For that is very unpleasant too."

The slow movement of the work, "Adagio con sentimento religioso", in fact clearly points forward, with its hymnlike introduction, to Nielsen's abovementioned last great chamber music work, the Wind Quintet. In the quartet, though, there is no question of varying the hymn theme, rather of something that can be described as a gradual metamorphosis.

In a partly new shape, the F major quartet was played a few times in 1919 and then presumably further revised before Carl Nielsen finally succeeded in having his string quartet swan song published in 1923 by Edition Peters in Leipzig, now without a byname and with the opus number 44.

Although most of a decade separates the quartets opp. 5 and 14, like the other two quartets in his official worklist they belong to the more youthful end of his oeuvre. As a mature composer he did at one point in the 1920s consider plans for yet another quartet. But he abandoned them in the middle of bar 31 of what was presumably to have been a first movement, and threw himself into other projects.

String Quartet in F minor, op. 5

The F minor quartet is from 1890, when the young, still unmarried composer was able to enjoy a regular salary again, now as a violinist in the Royal Danish Orchestra, something he had not done since stopping as a regimental musician in Odense to go to the Royal Danish Academy of Music in Copenhagen. There had also been another stroke of luck: applying for the second time, he had been awarded the biggest grant in Danish

cultural life, Det Ancherske Legat, worth DKr 1800 – by comparison his annual salary as an orchestra musician was DKr 1200.

With leave of absence from the Royal Theatre, Nielsen was able to set his course for Germany on 3rd September 1890. In his trunk he had a letter of recommendation from the composer Niels W. Gade, whose name was at least as famous in Germany as in Denmark, as well as the manuscript of the F minor quartet. He had begun work on it that spring, and had in fact meant to finish it before his departure. He had even worked on it in his summer holidays with his parents in the Funen village of Nørre Lyndelse. Nevertheless only the first movement was really finished.

The remainder of the work was written amidst a tumult of new impressions, for on this first journey outside the borders of his native country the 25-year-old composer was hungry for all kinds of artistic impulses, and received them in Dresden, Leipzig and Berlin in turn. In Dresden, for example, he was at the Gemäldegalerie on 5th September, where according to his diary he was greatly taken with Rembrandt's The Gold Weigher and Jusepe de Ribera's Diogenes with His Lantern. And in the rough draft of the fourth movement of the quartet we find a handwritten remark that clearly documents that he himself felt there was a connection between the two arts: "The 2nd time the secondary subject does not come; a snatch of the coda in the first part appears as such, but with many odd harmonies. Remember 'odd', little Carl. Think of Ribèral!" The inspiration could also be of a more outward kind; after an elevated soirée on 26th September at the 'Böhmischer Bahnhof' Nielsen went home and composed an expansion of the first subject of the last movement, which had occurred to him on the way.

More or less finished with the quartet, and armed with Gade's introduction, Nielsen now looked up one of the leading musical personalities of the day in Berlin, the conductor and composer Joseph Joachim (1831-1907). He had known Gade since their youth and promised to listen to and comment on the new work. So after five rehearsals an ad-hoc ensemble (Nielsen himself, Fini Henriques, Frederik Schnedler-Petersen and the American cellist Paul Henry Morgan) gave the work its informal christening on 18th December at the Hochschule für Ausübende Tonkunst, where Joachim was a highly esteemed teacher.

"It is extremely difficult to play well, since there are so many modulations and often enharmonic affairs that have to be played so purely that the half of it would have been enough. If you add to this the fear of playing for Joachim, you can imagine that it did not go all that well," Nielsen wrote back afterwards to his old theory teacher from the academy years, Orla Rosenhoff. In other words Nielsen knew very well what made – and still makes – his quartets difficult to play.

The old master responded with both praise and criticism; he recognized both imagination and talent in the music, but on the whole it was too radical for him, and he wanted to suggest some changes. Nielsen replied that he was afraid the work would lose its character, and the goodnatured Joachim seems to have retreated: "Well, my dear Mr Nielsen, perhaps I am after all an old philistine. Write as you will, just as long as that is how you feel it."

The young Nielsen stood his ground. The Danish newspaper reviewers, who otherwise often scolded him, were nevertheless surprisingly positive when the quartet was given its first public performance in Copenhagen on 8th April 1892. Most unreserved was Politiken's Charles Kjerulf: "Carl Nielsen is clearly a considerable talent; none of his works has shown him as assured as this quartet, which besides the most youthful dauntlessness exhibits a will and skill matched by very few of the works of our other very young composers."

The F minor quartet was printed by the publisher Wilhelm Hansen in 1892 and could now be performed by ensembles who did not first have to borrow the manuscript music from the composer. In October 1894 when Nielsen, in the company of the music publisher Alfred Wilhelm Hansen, ran into the great Belgian violinist Eugène Ysaÿe (1858-1931) in the railway station in Leipzig after hearing him play earlier that evening in the Gewandhaus, the latter immediately declared that Nielsen was not wholly unknown to him – he had recently heard the F minor quartet performed in Nice, had liked it and had procured the music. As proof he hummed the beginning of the first movement! Ysaÿe may have later done more than simply hum: the four string players in one of the top ensembles of the day, the Quatuor de Bruxelles, had a shared point of departure in master classes with Ysaÿe, and a few years later they put the F minor quartet on their repertoire. They first played it at a concert in Copenhagen on 13th February 1909, then later the same year they presented it in Mexico City and Buenos Aires. Thus it also became the only one of the four string quartets ever to cross the Atlantic during the composer's lifetime.

String Quartet in E flat major, op. 14

The E flat major quartet (composed in 1897-98) is associated with a tragicomic episode that meant that the birth of the work was drawn out longer than anticipated. The composer himself has given an account of it, but only far later, in a retrospective article marking his sixtieth birthday in 1925:

"I had composed a string quartet. The first two movements had already been copied by the music copyist; I had tried them out with my comrades, and we agreed that it was a work with which I had made a great effort. Now I also had the last two movements finished, so I packed it all into a large roll, took my

bike and set off along Gothersgade towards Nørrevold, where the music copyist lived. When I got to Rosenborg Brøndanstalt [a mineral water factory], I saw a vehicle with two horses, one of which had fallen over and lay floundering with its legs in over the pavement. The driver looked very helpless, as the horse had ended up lying in a strange lopsided position. Since as a young man I had worked with horses and had often myself been a driver, I jumped off my bike, put it up against the Brøndanstalt, shoved my music roll into the hands of a boy who was standing in the crowd, and asked him to hold it for a moment. It was only the work of a couple of minutes to cut one of the traces of the cart over, get a horse blanket under the forelegs of the horse and get it up on its legs; but when I got back the boy had vanished, probably into the Vognmagergade area, with my great work. I rode home in despair and told my wife about my loss. Then she got the idea that we should go up into the neighbourhood and arouse some attention about the matter among the young people of the streets, and in time we succeeded in gathering a very large crowd to whom we announced that whoever could find the boy with the roll of music would get a large reward [...] However, I never got my work back, but had to reconstruct it laboriously from various notes and sketches and from memory."

The episode must have taken place in the autumn of 1898, but cannot be directly documented by contemporary sources. They only mention the preceding work: "Finished the work on the first movement of a quartet in E flat major in December '97. Am working on the andante at present," the composer had noted in his diary on 6th January 1898. Nevertheless a good part of the year evidently passed before he was ready to saddle up his bicycle with the finished score. He had met his wife Anne Marie, who was a sculptress, in 1891 in Paris, during the abovementioned study trip. Now in this very year, in the summer of 1898, they had one of their periods of friction, for reasons that are not hard to understand. He spent his holiday from the Royal Theatre on her family's farm in Jutland, where he tried at one and the same time to keep the farm going and to write a string quartet, while she stayed at home in Copenhagen to take care of her sculptural work – she was modelling a red stallion – and their three small children. "Can't you see and get your final movement done and I'll be busy with my horse and then we'll never again spend a summer like this year's, will we, my own dearest?" she had written to him on 2nd August in a clear attempt at reconciliation.

We do not know exactly how long it took Nielsen to reconstruct the last two movements of the quartet, for it is unlikely to have been true when he described the work as in the process of publication in an application for

a ministerial composer subsidy dated 7th November 1898. He did not hand in the score to Wilhelm Hansen until the early summer of 1899, and the printed edition was not available until December 1900. On the title page the work was then dedicated to his older colleague Edvard Grieg, who was among the family's circle of friends.

By then the quartet had already seen a semiprivate first performance on 1st May 1899 in the relatively newly-founded Vor Forening. The public one was given by the newly-formed Høeberg Quartet on 4th October 1901, also in Copenhagen. The latter elicited a very clear-sighted review in Illustreret Tidende, written by the almost ten-years-older Hother Ploug, who alongside a career in the central administration also worked as a music writer and composer:

"A strange work, like everything that has come from his hand, but more a work for connoisseurs than for the general public. In particular, the energetic first allegro with its enclosed structure and the highly convoluted contrapuntal work proved caviare to the general.... Here we meet a young Danish composer with a sense of form and the sculptural not strongly evident in many others at present than perhaps Johan Svendsen, and people are repelled by it. In a way this is explicable enough: when one is bottlefed day in and day out with 'romances' and romancelike music, in the end one forfeits the feeling for stronger fare."

Caviare to the general or not – during the composer's lifetime the E flat major quartet remained the most critically acclaimed, but also the least performed of the works!

Knud Ketting, 2006-08

The Performers

THE DANISH STRING QUARTET, formerly the The Young Danish String Quartet, has reached incredible heights in the course of its more than 10 years of existence. In January 2012 the quartet was appointed to the prestigious Chamber Music Society of Lincoln Center Two programme beginning with the 2013-2014 season. This achievement comes as the last in a row of distinguished accomplishments. In 2009 the quartet not only won First Prize in the Eleventh London International String Quartet Competition, but its performance was so convincing that it was awarded four additional prizes: The 20th Century Prize, the Beethoven Prize, the Sidney Griller Award and the Menton Festival Prize. Prior to this triumph the quartet has won competitions in Denmark,

Norway and Holland. In 2006 the Danish String Quartet was the Danish Radio Artist in Residence. The residency gave the quartet opportunity to record all Carl Nielsens String Quartets in the Danish Radio Concert Hall. The recordings were released on the Dacapo label in 2007 and 2008 and they were hailed by the critics as extremely successful recordings. 2012 will see a new release from the quartet with works by Bartok and Beethoven. The high technical and musical quality, the joy of playing, the powerful impact the quartet makes on stage and the fresh approach to familiar repertoire has become a trademark for the Danish String Quartet. These qualities have led teh quartet to success everywhere. The four young musicians have performed all over Europe, returning repeatedly to particularly Germany and the UK, where Wigmore Hall is one of the venues. The quartet was announced NORDMETALL Ensemble Prize Winner 2010 in the Mecklenburg-Vorpommern Festival in Germany. The Danish String Quartets main teacher and mentor is Professor Tim Frederiksen. In addition the quartet has participated in master classes and received instruction from the Tokyo- and Emerson Quartets, Alasdair Tait, Paul Katz, Hugh Maguire, Levon Chilingirian, Are Sandbakken, Mats Zetterquist and Jan-Erik Gustafsson. The quartet was awarded the highly prestigious Carl Nielsen Prize 2011.

TIM FREDERIKSEN (viola) trained with Erling Bloch and Max Rostal. In 1980 he was engaged as solo violist in the Danish National Symphony Orchestra/DR, in 1983-1996 as concertmaster. He has been primarius in the Danish Quartet, with whom he has travelled all over Europe, and a co-founder of Trio Soleil with Elisabeth Westenholz and Niels Thomsen. Since 1996 he has been engaged as professor of viola and chamber music at the Royal Danish Academy of Music in Copenhagen. As a soloist Tim Frederiksen has appeared with most of the Danish orchestras, performing among other works Bartók's Viola Concerto and Per Nørgård's Remembering Child. He gave Yngve Jan Trede's Viola Concerto, which is dedicated to him, its first performance, and has played Poul Ruders' Viola Concerto with the Copenhagen Philharmonic.



The Danish String Quartet, 2012

[from left] Rune Tønsgaard Sørensen, Asbjørn Nørgaard, Fredrik Schøyen Sjölin (cello since 2008) and Frederik Øland

CARL NIELSENS STREICHQUARTETTE von Knud Ketting

Hätten wir uns das anders wünschen können? Doch, es wäre sicher interessant gewesen, wenn CARL NIELSEN (1865-1931) im reifen Alter, als er Meisterwerke wie das Bläserquintett (1922) schuf, noch ein Streichquartett komponiert hätte. Schlecht bedient sind wir jedoch auch nicht mit den vier Streichquartetten, die im offiziellen Werkverzeichnis mit Opusnummer usw. eingetragen sind und von denen drei bereits vor 1900 komponiert wurden.

Heute erfreuen sich diese vier Nielsen-Quartette in etwa der gleichen Beliebtheit, zur Zeit ihrer Entstehung war das jedoch anders. Das früheste dieser Werke, das g-Moll-quartett, wurde bei Weitem am wenigsten aufgeführt, während das folgende in f-Moll und das letzte in F-Dur um einen klaren ersten Platz kämpfen, vermutlich weil sie beide zum festen Repertoire eingespielter Ensembles wie dem Breuning-Bache-Quartett und dem Thorvald-Nielsen-Quartett gehörten. Beide Ensembles nahmen sie auch mit ins Ausland.

Streichquartett in g-Moll, op. 13

Das g-Moll-quartett wurde erst 1900 herausgegeben und trägt deshalb die Opusnummer 13, obwohl es vor dem Opus 1 „Suite for strygere“ (Suite für Streicher) geschrieben wurde. Aus der Taufe gehoben wurde das Werk von dem einen der beiden großen zeitgenössischen Kammermusikvereine, der Privat Kammermusikforening, und zwar am 26. März 1889. Das Quartett sollte danach noch mindestens vier weitere Aufführungen in der anderen Gesellschaft, Kammermusikforening af 1868, und in der neu gegründeten Vor Forening erleben, bevor es erstmals bei Nielsens Kompositionssabend am 3. Februar 1898 öffentlich gespielt wurde. Das Konzert fand im Kleineren Saal des damaligen Konzertpalais statt, das nach der Übernahme durch den Odd-Fellow-Orden in Odd-Fellow-Palais umbenannt wurde.

Das Werk war das älteste des reinen Nielsen-Programms und war zuvor einer kritischen Überarbeitung unterzogen worden, was vielleicht auch durch die Druckabsprache mit dem Musikverlag Wilhelm Hansen veranlasst wurde. Die Überarbeitung betraf meist Kürzungen der Übergänge zwischen den einzelnen Formgliedern, nicht so sehr dagegen den grundsätzlichen Aufbau, der weiterhin dem für die Epoche ganz konventionellen entsprach, doch mit einer Ausnahme: Im letzten Satz bringt Nielsen zwischen der Reprise des Hauptthemas und dem Nebenthema einen als „Resumé“ bezeichneten Abschnitt, in dem er thematisches Material aus dem 1., 3. und 4. Satz kontrapunktisch vereint und damit den Werkzusammenhang unterstreicht.

Die Kritiken waren überwiegend positiv, vielleicht vor allem im Vergleich zu den neueren Werken des Programms: „Zweifellos das bedeutendste, schönste und in jeder Hinsicht ansprechendste Stück Musik des Konzerts und schließlich in erster Linie das unmittelbarste und gesündeste. Leider liegt dessen Entstehung etwa zehn Jahre zurück.“ (Dannebrog) „Das zehn Jahre alte Quartett brachte einen wohltuenden Hauch von Jugend und Frische. Das Tempo und die Kraft dieser Anfängerarbeit rissen die Zuhörer mit.“ (Vort Land)

Das Quartett erhielt bei seinem Erscheinen eine Widmung für den Komponisten Johan Svendsen (1840-1911), den Nielsen stark bewunderte und der als erster Dirigent des Königlichen Theaters das Seine dazu beigetragen hatte, dem jungen Orchestermusiker Nielsen die besten Möglichkeiten zu verschaffen, damit er sich neben seinem Theaterdienst der Kompositionssarbeit widmen konnte.

Streichquintett in G-Dur

Nielsens einziges Streichquintett wurde 1888 geschrieben, direkt im Anschluss an das Streichquartett in g-Moll. Es wurde im folgenden Jahr am 13. Februar bei einem Konzert in Kammermusikforeningene af 1868 uraufgeführt. Der Komponist spielte selbst die zweite Geige, so wie auch bei der folgenden Aufführung am 28. April in der neu gegründeten Gesellschaft Symphonia, die ihre Konzerte in Hornung & Möllers Konzertsaal gab.

Genau an diesem frühen Frühlingssonntag hatte der 23-jährige Geige spielende Komponist seinen Bogen doch fast überspannt; denn um 16 Uhr wirkte er bei einem der so genannten Folkekongreter mit, wo er zum einen mit seinem alten Konservatoriumskameraden Julius Borup als Solist in einem Concerto grosso von Händel spielte, zum anderen seine eigene Suite für Streicher dirigierte, die im Spätsommer zuvor im Konzertsaal des Kopenhagener Tivoli uraufgeführt worden war. Um 20 Uhr ging er dann auf die Tribüne der Symphonia, wo das Programm aus lauter neuer dänischer Musik bestand und zu seinem Glück für gemischte Ensembles geschrieben war, weshalb er zumindest nur in seinem eigenen Quintett mitwirken musste.

Nielsen konnte sich nicht allein darüber freuen, dass Niels W. Gade und J.P.E. Hartmann, die beiden großen Koryphäen des damaligen dänischen Musiklebens, anwesend waren, sondern hatte auch Grund zur Zufriedenheit, als er die Montagszeitungen las: „Insgesamt macht diese Arbeit nach einer ersten Aufführung zu urteilen einen schmucken Eindruck durch eine ansprechende Melodiosität, eine geschlossene Form und eine in harmonischer Hinsicht nicht alltägliche Erfindungsgabe.“ (Berlingske Tidende) „Ein außerordentlich frisches und vergnügliches Streichquintett in G von dem ganz jungen Komponisten Hr. Carl Nielsen zeugte von einem gesunden und fruchtbaren Talent für Instrumentalkomposition.“ (Politiken)

Man hätte also meinen können, dass sich das neue Quintett allmählich im üblichen Repertoire etablieren würde, was jedoch nicht geschah, vielleicht weil es von neuen Streichquartetten überholt wurde, dem bereits erwähnten, vor dem Quintett komponierten, doch später uraufgeführten Quartett in g-Moll und einem 1890 geschriebenen Quartett in f-Moll. Außerdem war es ja immer etwas komplizierter, eine Quintettaufführung auf die Beine zu bekommen, auch wenn für das dänische Musikleben vor 1900 Ad-hoc-Ensembles typischer waren als etablierte Streichquartette.

Unter allen Umständen wurde das G-Dur-Quintett danach nur noch während Nielsens Studienaufenthalt 1890 in Berlin im privaten Kreis gespielt (wo er selbst es als überladen bezeichnete), in Kopenhagen dann nur noch zwei Mal im Jahr 1892 und einmal 1911. Vor den umfassenden Feierlichkeiten anlässlich von Nielsens 60. Geburtstag im Jahr 1925 erkundigte sich der Geiger Thorvald Nielsen nach der Möglichkeit eines neuen Quartetts und erhielt stattdessen das über fünfunddreißig Jahre alte Quintett, das immer noch nur in Manuskriptform vorlag. Man brachte es noch auf zwei weitere Aufführungen, worauf Nielsen als Dank das Werk mit einer Widmung für seinen jungen Namensvetter (mit dem er nicht verwandt war) versah.

Nielsen gab 1905 seine Anstellung als Geiger am Königlichen Theater auf. Sein Geigenspiel hatte nie Solo-niveau erreicht, seine Freunde charakterisierten ihn jedoch als amüsanten und charaktervollen Quartettpriamus, und er pflegte denn das Quartettspiel auch später noch gelegentlich, vor allem zusammen mit der niederländischen Musikerfamilie Röntgen, mit der er regelmäßig auf der Insel Lolland in der naturschönen Umgebung von Gut Fuglsang zusammentraf.

Streichquartett in F-Dur, op. 44

Nielsens Quartett in F-Dur wurde 1906 in Kopenhagen komponiert, zu einer Zeit, als er stark mit der Oper „Maskarade“ beschäftigt war. Das Quartett ausstrahlt die gleiche Heiterkeit und Grazie wie die Oper und ablegt, wenngleich in einer völlig anderen Tonsprache geschrieben, ein deutliches Zeugnis von Nielsens tiefer Mozartbewunderung. Es wurde erstmals am 10. August bei einem Kammermusikabend auf Gut Fuglsang privat gespielt. An seinen guten Freund, den Pianisten Henrik Knudsen, schrieb Nielsen am Tag zuvor über die Probenarbeit:

„Wir haben heute mein neues Quartett gespielt, es klingt, wie ich es erwartet hatte. Ich kenne jetzt ja bald das wahre Wesen der Streichinstrumente. Übrigens ist es erstaunlich, dass man ein so zartes Wesen wie

ein Streichquartett viele Jahre lang locken und hätscheln muss, bevor es sich ergibt. Erst jetzt scheine ich einigermaßen mit dessen flüchtigem keuschem Charakter überein zu kommen.“

Die öffentliche Uraufführung fand am 30. November 1907 bei einem Nielsen Kompositionssabend in Kopenhagen statt. Zu der Zeit trug das Quartett die Opusnummer 19 und den Untertitel „Piacevolezza“ (Gefälligkeit), den er später verwerfen sollte, was wohl auch gut war, denn diese stark modulierende Musik hat nichts Gefallsüchtiges. Hier ist nicht sehr viel sicher: Das Hauptthema des ersten Satzes besteht nur aus neun Takten, beginnt aber eindeutig in F-Dur, um ebenso klar einen halben Ton höher in Ges-Dur zu enden. Wenn das geschehen kann, ist alles möglich!

Charles Kjerulf, der Musikkritiker der Tageszeitung Politiken, las dem Komponisten denn auch die Leviten: „Wenn das, was die vier Herren Streicher da oben spielten, im Ernst als schön und als gute Musik gelten soll, ja dann haben die Herren Beethoven, Mozart, Schubert, Schumann und Konsorten – Wagner und Tschaikowsky gleich mit – die ganze Bande, auch unsere eigenen, allen voran Hartmann und Gade – so haben sie uns alle an der Nase herumgeführt, ja, mit der falschen Warenbezeichnung gearbeitet. Und dann ist Ischias auch ein Musikgenuss. Denn der ist auch sehr unangenehm.“

Der langsame Satz des Werkes, „Adagio con sentimento religioso“, weist mit seiner hymnischen Einleitung im Übrigen deutlich voraus auf Nielsens bereits erwähntes letztes großes Kammermusikwerk, das Bläserquintett. In dem Quartett wird das Hymnenthema allerdings nicht variiert, sondern man könnte eher von einer allmählichen Metamorphose sprechen.

In teilweise neuer Gestalt wurde das F-Dur-Quartett 1919 einige Male gespielt und danach vermutlich weiter überarbeitet, bis es Nielsen 1923 endlich gelang, seinen Streichquartett-Schwanengesang bei der Edition Peters in Leipzig herauszubringen, jetzt ohne Untertitel und mit der Werknummer 44.

Zwischen den beiden Streichquartetten opp. 5 und 14 liegt fast ein Jahrzehnt, dennoch gehören sie wie die beiden anderen Quartette seiner offiziellen Werkliste zum jugendlicheren Teil seines Werkes. Er trug sich zwar auch als reifer Komponist in den 1920er Jahren mit Plänen für ein weiteres Quartett, gab aber bereits mitten in Takt 31 des vermutlich ersten Satzes auf und wandte sich anderen Projekten zu.

Streichquartett in f-Moll, op. 5

Das Quartett in f-Moll stammt aus dem Jahr 1890, als sich der junge, noch unverheiratete Komponist darüber freuen konnte, dass er endlich wieder ein festes Einkommen bezog, jetzt als Geiger der Königlichen Kapelle in

Kopenhagen. Das hatte er nicht gehabt, seit er seine Stelle als Regimentsmusiker aufgegeben hatte, um nach Kopenhagen ans Konservatorium zu gehen. Als ein Geschenk des Himmels musste er es auch begreifen, dass er auf seinen zweiten Antrag hin das mit 1800 Kronen dotierte Ancherske Legat, das höchste Stipendium des dänischen Kulturlebens, bekommen hatte. Sein Jahresgehalt als Kapellmusiker betrug dagegen im Vergleich nur 1200 Kronen.

Nielsen ließ sich beurlauben und konnte danach am 3. September 1890 nach Deutschland reisen. Im Koffer hatte er ein Empfehlungsschreiben des Komponisten Niels W. Gade, der in Deutschland mindestens ebenso bekannt war wie in Dänemark, sowie das Manuskript zum Quartett in f-Moll. Das Werk hatte er im Frühjahr desselben Jahres begonnen und eigentlich damit gerechnet, es noch vor seiner Abreise beenden zu können. Er hatte sogar in den Sommerferien daheim bei den Eltern in dem fünischen Dorf Nørre Lyndelse daran gearbeitet. Trotzdem war nur der erste Satz richtig fertig.

Das übrige Werk entstand dann unter tumultuarischen neuen Eindrücken, denn auf dieser ersten Reise, die den 25-jährigen Komponisten über die Grenzen seines Vaterlandes hinausführte, hungerte er nach allen Formen künstlerischer Impulse, die er sich abwechselnd in Dresden, Leipzig und Berlin holte. In Dresden war er beispielsweise am 5. September in der Gemäldegalerie, wo ihn laut Tagebuch vor allem Rembrandts „Goldwägerin“ und Jusepe de Riberas „Diogenes mit der Laterne“ faszinierten. In der Kladde zum vierten Satz des Quartetts findet man eine handschriftliche Anmerkung, die deutlich belegt, dass er einen Zusammenhang zwischen den Kunstarten sah: „Das zweite Mal kommt das Nebenthema nicht; aber ein Stück der Koda des ersten Teils tritt als solches auf, doch mit vielen seltsamen Harmonien. Denk an das ‚seltsame‘, Carlchen. Denk an Ribèral!“ Die Anregung konnte auch extrovertierter sein: Nach einer angeregten Abendgesellschaft im „Böhmisches Bahnhof“ ging Nielsen am 26. September nach Hause und komponierte eine Erweiterung zum Hauptthema des letzten Satzes, die ihm unterwegs eingefallen war.

Im Großen und Ganzen fertig mit seinem Quartett und bewaffnet mit Gades Empfehlungsschreiben, suchte Nielsen nun in Berlin eine der führenden zeitgenössischen Musikpersönlichkeiten auf, den Geiger, Dirigenten und Komponisten Joseph Joachim (1831-1907). Er kannte Gade noch aus der Jugendzeit und versprach, sich das neue Werk anzuhören und es zu kommentieren. Nach fünf Proben hob also ein zusammengewürfeltes Ensemble (Nielsen selbst, Fini Henriques, Frederik Schnedler-Petersen und der amerikanische Cellist Paul Henry Morgan) am 18. Dezember an der Hochschule für Ausübende Tonkunst, wo Joachim ein überaus geschätzter Lehrer war, das Werk inoffiziell aus der Taufe.

„Es gut zu spielen, ist ungeheuer schwer, da es so viele Modulationen und oft einharmonische Geschichten enthält, die so glockenrein gespielt werden müssen, dass es kaum zu schaffen ist. Wenn Sie dann noch die Angst, vor Joachim spielen zu müssen, dazulegen, dann können Sie sich ausrechnen, dass es nicht sonderlich gut ging“, schrieb Nielsen hinterher nach Hause an Orla Rosenhoff, seinen alten Theorielehrer aus der Konser-vatoriumszeit. Nielsen wusste also durchaus, was es so schwer machte und immer noch macht, seine Quartet-te zu spielen.

Der alte Meister reagierte mit Lob und Tadel. Er entdeckte in der Musik Phantasie und Talent, fand sie aber insgesamt zu radikal und meinte, er könne ja schon einige Änderungen vorschlagen. Nielsen erwiderte, er fürchte, das Werk würde damit seinen ganzen Charakter verlieren, und der gutmütige Joachim scheint laut Nielsens eigener Aussage nett nachgegeben zu haben: „Ja, lieber Herr Nielsen, vielleicht bin ich schon ein alter Filister. Schreiben wie Sie wollen, nur aber dass Sie es so fühlen.“ [sic!]

Der junge Nielsen blieb bei seiner Entscheidung. Die dänischen Zeitungskritiker, die ihn sonst oft schalten, reagierten dennoch erstaunlich positiv, als das Quartett am 8. April 1892 in Kopenhagen seine öffentliche Uraufführung erlebte. Am vorbehaltlosesten schrieb Charles Kjerulf in Politiken: „Carl Nielsen ist offenbar ein bedeutendes Talent; keine seiner Arbeiten hat das so sicher gezeigt wie dieses Quartett, das neben der jugendlichsten Unbefangenheit so viel Willen und so viel Kenntnis birgt wie nur sehr wenige, wenn überhaupt irgendwelche Arbeiten unserer anderen ganz Jungen.“

Das Quartett in f-Moll erschien 1892 im Verlag Wilhelm Hansen und konnte nun von Ensembles aufgeführt werden, die sich nicht erst handschriftliche Noten beim Komponisten ausleihen mussten. Als Nielsen im Oktober 1894 mit dem Musikverleger Alfred Wilhelm Hansen auf dem Bahnhof in Leipzig zufällig den großen belgischen Violinisten Eugène Ysaÿe (1858-1931) traf, nachdem er ihn am gleichen Abend im Gewandhaus hatte spielen hören, erklärte dieser sofort, dass Nielsen ihm nicht völlig unbekannt sei, er habe erst kürzlich in Nizza eine Aufführung des f-Mollquartetts gehört. Es habe ihm gefallen, weshalb er sich die Noten angeschafft habe. Zum Beweis summte er den Anfang des ersten Satzes! Vielleicht summte Ysaÿe später auch nicht nur: Die vier Streicher von Quatuor de Bruxelles, einem der zeitgenössischen Spitzenensembles, hatten alle bei ihm an Meisterklassen teilgenommen und nahmen einige Jahre später das f-Mollquartett in ihr Repertoire auf. Sie spielten es zuerst am 13. Februar 1909 in Kopenhagen, um es dann später im selben Jahr in Mexico City und in Buenos Aires vorzustellen. Damit war es auch das einzige der vier Streichquartette, das zu Lebzeiten des Komponisten den Atlantik überquerte.

Streichquartett in Es-Dur, op. 14

Mit dem 1897-98 komponierten Quartett in Es-Dur verbindet sich eine tragikomische Episode, die bewirkte, dass sich die Entstehung des Werkes länger hinzog als vorhergesehen. Der Komponist hat den Vorfall selbst weitergegeben, doch erst weit später, nämlich in einem anlässlich seines 60. Geburtstags 1925 geschriebenen Rückblick:

„Ich hatte ein Streichquartett komponiert. Der Notenschreiber hatte die beiden ersten Sätze bereits kopiert; ich hatte sie mit meinen Kameraden geprobt, und wir waren uns einig, dass ich mir mit dieser Arbeit viel Mühe gegeben hatte. Jetzt hatte ich auch die beiden letzten Sätze fertig, packte also das Ganze in eine große Rolle, nahm mein Fahrrad und begab mich auf der Gothersgade zum Nørrevold, wo der Notenschreiber wohnte. Als ich zur Rosenborg Brøndanstalt [eine Mineralwasserfabrik] kam, sah ich ein Fahrzeug mit zwei Pferden, von denen das eine umgefallen war und mit den Beinen auf dem Bürgersteig zappelte. Der Kutscher sah sehr hilflos aus, da das Pferd in eine seltsame Schrägstellung gefallen war. Da ich in meinen jungen Jahren mit Pferden zu tun gehabt habe und oft selbst Kutscher gewesen bin, sprang ich vom Fahrrad, lehnte es an die Mauer der Brunnenanstalt, gab einem Jungen, der in dem Auflauf stand, meine Notenrolle in die Hand und bat ihn, sie einen Augenblick zu halten. Es war nur eine Sache von ein paar Minuten, den einen Zugstrang des Fahrzeugs durchzuschneiden, eine Decke unter die Vorderbeine des Pferdes zu legen und es aufzurichten; aber als ich zurückkam, war der Junge mit meiner großen Arbeit verschwunden, wahrscheinlich im Viertel um die Vognmagergade. Ich fuhr verzweifelt nach Hause und berichtete meiner Frau von meinem Verlust. Da hatte sie die Idee, dass wir in das Viertel gehen und bei der dortigen Jugend Aufmerksamkeit für die Angelegenheit wecken sollten, und es gelang uns allmählich auch, einen ganz großen Kreis um uns zu scharen, dem wir verkündeten, dass derjenige, der den Jungen mit der Notenrolle finden würde, einen hohen Finderlohn bekommen würde.... Ich bekam meine Arbeit jedoch nie wieder, sondern musste sie nach verschiedenen Papierfetzen und Skizzen und aus dem Gedächtnis mühselig rekonstruieren.“

Der Vorfall muss sich im Herbst 1898 ereignet haben, lässt sich aber nicht unmittelbar durch zeitgenössische Quellen belegen, die nur die vorausgegangene Arbeit erwähnen: „Beendete die Arbeit am ersten Satz eines Quartetts in Es-Dur im Dezember 97. Arbeitete zur Zeit am Andante“, hatte der Komponist beispielsweise am 6. Januar 1898 in seinem Tagebuch notiert. Trotzdem verging offenbar ein Großteil des Jahres, bevor er sein Fahr-

rad mit der fertigen Partitur satteln konnte. Seine Gattin Anne Marie, die Bildhauerin war, hatte er 1891 auf seiner bereits erwähnten Studienreise in Paris kennengelernt. Ausgerechnet im Sommer 1898 durchliefen sie eine der Perioden, in denen sie einander aus nicht sonderlich schwer verständlichen Gründen auf die Nerven gingen. Er verbrachte nämlich seinen Urlaub vom Königlichen Theater auf dem Hof ihrer Familie in Jütland, wo er versuchte, den Betrieb in Gang zu halten und gleichzeitig das Streichquartett zu schreiben, während sie noch daheim in Kopenhagen war, um sich um ihre Bildhauerei – sie modellierte gerade einen roten Hengst – und um ihre drei kleinen Kinder kümmern zu können. „Sieh mal zu, dass Du Dein Finale fertig bekommst, dann arbeite ich auch fleißig an meinem Pferd, und dann wollen wir nie mehr einen Sommer wie in diesem Jahr verbringen, nicht wahr, mein Liebster“, hatte sie ihm mit einem deutlichen Versöhnungsversuch am 2. August geschrieben.

Wir wissen nicht genau, wie lange Nielsen brauchte, um die beiden letzten Sätze des Quartetts zu rekonstruieren, denn es dürfte kaum der Wahrheit entsprochen haben, wenn er am 7. November 1898 in einem Antrag auf ministerielle Komponistensubvention geschrieben hatte, dass das Werk demnächst erscheine. Er gab die Partitur nämlich erst im Frühsommer 1899 bei Wilhelm Hansen ab, und die gedruckte Fassung lag nicht vor Dezember 1900 vor. Auf dem Titelblatt war das Werk dem älteren Kollegen Edvard Grieg gewidmet, der zum Freundeskreis der Familie gehörte.

Zu dem Zeitpunkt hatte das Quartett am 1. Mai 1899 in der erst relativ kürzlich gegründeten Vor Forening bereits eine halb private Uraufführung erlebt, während die öffentliche am 4. Oktober 1901 folgte, ebenfalls in Kopenhagen. Die letztere Aufführung wurde von dem neu gebildeten Høeberg-Quartett gegeben und erhielt in der Illustreret Tidende von dem knapp zehn Jahre älteren Kritiker Hother Ploug, der in der staatlichen Zentralverwaltung arbeitete und nebenbei als Musikpublizist und Komponist tätig war, eine ziemlich klarsichtige Rezension:

„Eine merkwürdige Arbeit, wie alles, was von dieser Hand kommt, aber eher eine Arbeit für Kenner als für das breitere Publikum. Namentlich das energische erste Allegro mit seinem geschlossenen Aufbau und der stark verschlungenen kontrapunktischen Arbeit erwies sich als Kaviar für den gemeinen Haufen... Hier haben wir einen jungen dänischen Komponisten mit Sinn für Form und Plastik, den in der Gegenwart nicht so viele andere außer vielleicht Johan Svendsen so stark besitzen, und das stößt die Leute ab. In gewisser Weise ist das durchaus erklärlich: Wenn man tagaus tagein mit Romanzen und romanzenhafter Musik aufgezogen wird, dann verliert man zuletzt den Sinn für kräftigere Kost.“

Kaviar für den gemeinen Haufen oder nicht – das Quartett in Es-Dur verblieb zu Lebzeiten des Komponisten das von der Kritik am meisten gelobte, aber auch am wenigsten aufgeführte Werk!

Knud Ketting, 2006-08

Die Ausführenden

DAS DÄNISCHE STREICHQUARTETT, früher Das Junge Dänische Streichquartett, hat im Laufe seines mehr als zehn-jährigen Bestehens Unglaubliches erreicht. In der Spielzeit 2013-2014 soll das Quartett in dem angesehenen Programm der Chamber Music Society Two des Lincoln Centers mitwirken. Das ist nur die letzte in der Reihe der bemerkenswerten Auszeichnungen des Dänischen Streichquartetts. Das Ensemble gewann 2009 nicht nur den ersten Preis der Eleventh London International String Quartet Competition, sondern überzeugte mit seiner Leistung so sehr, dass ihm noch weitere vier Preise verliehen wurden, nämlich der Preis des 20. Jahrhunderts, der Beethoven-Preis, der Sidney Griller Award und der Festspielpreis von Menton. Vor diesem Triumph hatte das Quartett Wettbewerbe in Dänemark, Norwegen und in den Niederlanden gewonnen. 2006 war das Dänische Streichquartett Artist in Residence des Dänischen Rundfunks, was ihm die Möglichkeit bot, im Konzertsaal des alten Rundfunkhauses Carl Nielsens Streichquartette einzuspielen. Die beiden CDs wurden 2007 und 2008 von Dacapo herausgegeben und von der dänischen und internationalen Musikkritik als hervorragende Aufnahmen bezeichnet. 2012 brachte das Dänische Streichquartett eine CD mit Werken von Bartók und Beethoven heraus. Die technische und musikalische Spitzenspannung, die Spielfreude, die enorme Durchschlagskraft, die das Quartett auf der Bühne ausstrahlt, und der innovative Zugang zum bekannten Repertoire sind mittlerweile das Warenzeichen des Dänischen Streichquartetts. Diese Qualitäten haben das Ensemble überall zum Erfolg geführt. Die vier jungen Musiker haben in fast ganz Europa gespielt und haben wiederholt vor allem in Deutschland und in Großbritannien Konzerte gegeben, nicht zuletzt in der Wigmore Hall. Das Quartett war in Mecklenburg-Vorpommern Ensemblepreisträger bei NORDMETALL 2010. Seinem Lehrer und Mentor Tim Frederiksen verdankt das Quartett sehr viel. Darüber hinaus hat es an Masterklassen und Unterricht beim Tokyo Quartett und beim Emerson-Quartett, bei Alasdair Tait, Paul Katz, Hugh Maguire, Levon Chilingirian, Are Sandbakken, Mats Zetterquist und Jan-Erik Gustafsson teilgenommen und konnte 2011 den hoch angesehenen Carl-Nielsen-Preis in Empfang nehmen.

TIM FREDERIKSEN (Bratsche) studierte bei Erling Bloch und Max Rostal und wurde 1980 im Sinfonieorchester des Dänischen Rundfunks/DR als Solobratschist angestellt. Von 1983 bis 1996 war er Konzertmeister des Orchesters. Er war Primarius in Den Danske Kvartett, mit dem er ganz Europa bereiste, und mit Elisabeth Westenholz und Niels Thomsen Mitbegründer des Trio Soleil. Seit 1996 ist er Professor für Bratsche und Kammermusik am Königlich Dänischen Musikkonservatorium. Als Solist ist Frederiksen mit den meisten dänischen Orchestern aufgetreten, u. a. mit Bartóks Bratschenkonzert und Per Nørgårds Remembering Child, so wie er auch Jan Yngve Tredes ihm gewidmetes Bratschenkonzert uraufgeführt und zusammen mit Sjællands Symfoniorkester Poul Ruders' Bratschenkonzert gespielt hat.



CARL NIELSENS STRYGEKVARTETTER af Knud Ketting

Kunne vi have ønsket os det anderledes? Joh, det ville da have været spændende, om CARL NIELSEN (1865-1931) havde komponeret endnu en strygekvartet i den modne alder, hvor han skabte mesterværker som Blæserkvin-tet (1922). Men vi er heller ikke dårlig tjent med de fire strygekvartetter, der indgår i hans officielle værkliste med opusnummer og det hele, og som for de tres vedkommende blev komponeret allerede inden år 1900.

Hvor vi i vore dage næppe kan skelne nogen større popularitetsforskelle mellem disse fire Nielsenkvartetter indbyrdes, var det anderledes i samtiden. Her forblev den tidligste, g-mol-kvartetten, så langt den mindst op-førte, mens den følgende i f-mol og den sidste i F-dur kappes om en klar førsteplads, formentlig fordi de begge tilhørte dette faste repertoire hos fasttømrede ensembler såsom Breuning-Bache Kvartetten og Thorvald Nielsen Kvartetten. Begge disse ensembler bragte dem også med sig udenlands.

Strygekvartet i g-mol, op. 13

G-mol-kvartetten blev først udgivet år 1900 og bærer derfor opusnummeret 13, skønt den er skrevet inden opus 1 (Suite for strygere). Det var den ene af tidens to store københavnske kammermusikforeninger, Privat Kammermusikforening, der holdt værket over dåben. Det skete den 26. marts 1889, og kvartetten skulle opleve yderligere mindst fire opførelser i den anden, Kammermusikforeningen af 1868 og i den nystiftede Vor Forening, inden den første gang blev spillet offentligt ved Nielsens kompositionsaften den 3. februar 1898 i den Mindre Sal i det, som dengang hed Koncertpalæet, fordi det endnu ikke var blevet overtaget af Odd Fellow Ordenen.

Værket var det ældste på det rene Nielsen-program, og det var forinden blevet underkastet en kritisk re-vision, måske også foranlediget af en aftale med musikforlaget Wilhelm Hansen om at trykke det. Revisionen gjaldt mest forkortelser i overgangene mellem de enkelte formled, ikke så meget det grundlæggende i opbygningen, som forblev den for epoken helt konventionelle, dog med en enkelt undtagelse: i sidstesatsen bringer Nielsen mellem reprisen af hovedtemaet og sidetemaet et afsnit, betegnet "Resumé", hvor han kontrapunktisk forener tematisk materiale fra 1., 3. og 4. sats og således får understreget sammenhængen i værket.

Anmeldelserne var overvejende positive, måske især i deres sammenligning med programmets nyere værker: "Utvivlsomt det betydeligste, smukkeste og i enhver Henseende mest tiltalende Stykke Musik, man hørte ved Konerten, og endelig først og fremmest det mest umiddelbare og sundeste. Desværre ligger dets Til-blivelse en halv Snes Aar tilbage i Tiden" (Dannebrog). "Den 10 Aar gamle Kvartet bragte et Pust af Ungdom

og Friskhed, som var velgørende. Der var en Fart og Kraft i dette Begynderarbejde, som henrev Tilhørerne” (Vort Land).

Kvartetten blev ved udgivelsen forsynet med en dedikation til komponisten Johan Svendsen (1840-1911), som Nielsen beundrede stærkt, og som i egenskab af førstedirigent ved Det Kgl. Teater også gjorde sit til at skaffe den unge kapelmusiker Nielsen de bedste muligheder for at passe kompositionssarbejdet ved siden af teatertjenesten.

Strygekvintet i G-dur

Carl Nielsens eneste strygekvintet er skrevet i 1888, lige i hælene på g-mol-stryge-kvartetten. Den blev førsteopført ved en koncert den 13. februar det følgende år i Kammermusikforeningen af 1868. Komponisten spillede selv 2. violin, og det gjorde han også ved den følgende opførelse den 28. april i den nystiftede forening Symphonica, der holdt sine koncerter i Hornung & Möllers Koncertsal.

Lige denne tidlige forårssøndag havde den 23-årige violinspillende komponist oven i købet spændt sin bue næsten til bristepunktet. For kl. 16 medvirkede han ved en af de såkaldte Folkekonerter, hvor han dels sammen med sin gamle konservatoriekammerat Julius Borup var solist i en concerto grosso af Händel, dels dirigerede sin egen Suite for strygere, der var blevet uropført den foregående eftersommer i Tivolis Koncertsal. For derefter kl. 20 at gå på tribunen i Symphonica, hvor programmet bestod af lutter nyskrevne dansk musik og – heldigvis for ham – var for blandede ensembler, sådan at han i det mindste kun skulle medvirke i sin egen kvintet.

Ikke alene kunne Nielsen glæde sig over, at begge dansk musiklivs daværende store koryfærer, Niels W. Gade og J.P.E. Hartmann, var til stede. Han havde også grund til at være tilfreds, da han læste mandagsaviserne: “Som Helhed gjør dette Arbeide efter en første Opførelse at dømme et vakkert Indtryk ved en tiltalende Melodieusitet, en sluttet Form og ikke almindelig Opfindelsesevne i harmonisk Henseende” (Berlingske Tidende). “En overordentlig frisk og fornøjelig Strygekvintet i G af den ganske unge Komponist, Hr. Carl Nielsen, vidnede om et sundt og frodigt Talent for Instrumentalkomposition” (Politiken).

Man kunne så tro, at den nye kvintet måske efterhånden ville etablere sig i det vanlige repertoire. Det skete bare ikke – måske fordi den blev indhentet indenom af nye strygekvartetter, den allerede nævnte g-mol kvartet, komponeret allerede inden kvintetten, men jo uropført senere end den, og en f-mol-kvartet, skrevet i 1890. Desuden var det jo altid lidt mere besværligt at stable en kvintetopførelse på benene, også selv om det danske musikliv før år 1900 mere var præget af ad hoc ensembler end af fast etablerede strygekvartetter.

Under alle omstændigheder blev G--dur-kvintetten derefter kun spillet privat i Berlin under Nielsens studieophold i 1890 (hvor han selv kaldte den for overlæsset) og i København yderligere et par gange i 1892 og en gang i 1911. Forud for de omfattende festligheder i forbindelse med Nielsens 60-års dag i 1925 spurgte violinisten Thorvald Nielsen om muligheden for en ny kvartet, men fik i stedet udstyret med den da mere end 35 år gamle kvintet, der stadig kun eksisterede i manuskriptform. Det blev til yderligere et par opførelser, hvorefter Nielsen som tak udstyrede værket med en tilegnelse til sin unge efternavnefælle (som han ikke var i familie med).

I 1905 tog Nielsen sin afsked som violinist ved Det Kgl. Teater. Hans violinspil havde aldrig nået et solistiske niveau, men han blev af venner karakteriseret som en morsom og karakterfuld kvartetprimarius, og han dyrkede stadig kvartetspillet lejlighedsvis, især i selskab med den hollandske musikerfamilie Röntgen, som han traf regelmæssigt på godset Fuglsang i naturskønne omgivelser på Lolland.

Strygekvartet i F-dur, op. 44

Nielsens F-dur-kvartet blev komponeret i København i 1906, på et tidspunkt hvor han havde meget travlt med operaen Maskarade. Den har den samme munterhed og ynde som operaen og er – skønt skrevet i et helt andet tonesprog – et tydeligt vidnesbyrd om Nielsens dybe beundring for Mozart. Den opførtes første gang privat ved en kammermusikaften på Fuglsang den 10. august. Til sin gode ven pianisten Henrik Knudsen skrev Nielsen dagen forinden om prøvearbejdet:

“Vi har idag spillet min nye Kvartet og den klinger som jeg havde ventet mig. Jeg kender jo nu snart Strygeinstrumenternes sande Væsen. Forresten er det forunderligt som man i mange Aar skal lokke og kjæle for et saa sart Væsen som en Strygekvartet inden hun gi'r sig. Først nu synes jeg at værekommen nogenlunde overens med dens vigende kydske Karakter.”

Den offentlige uropførelse fandt sted den 30. november 1907 ved en Nielsen-kompositionsaften i København. På dette tidspunkt bar kvartetten opusnummeret 19 og undertitlen “Piacevolezza” (Behagelighed), som han siden skulle kassere. Og nok godt det samme, for der er intet behagesygt over denne stærkt modulerende musik. Her skal vi ikke føle os sikre på ret meget: førstesatsens hovedtema er kun på ni takter, men begynder klart i F-dur for lige så klart at slutte en halv tone højere i Ges-dur. Når det kan ske, kan alt ske!

Komponisten fik da også læst og påskrevet af Politikens Charles Kjerulf: "Hvis det, som de fire Herrer Strygere sad deroppe og spillede, for Alvor skal opfattes som skøn og god Musik, ja saa har de Herrer Beethoven, Mozart, Schubert, Schumann og Konsorter – Wagner og Tschaikowsky med – hele Banden, ogsaa vore egne med Hartmann og Gade i Spidsen – saa har de alle sammen taget os ved Næsen, ja brugt falsk Varebetegnelse. Og saa er Ischias ogsaa en Musiknrydelse. For det er ogsaa meget ubehageligt."

Værkets langsomme sats, "Adagio con sentimento religioso", peger i øvrigt med sin hymneagtige indledning tydeligt frem mod Nielsens allerede nævnte sidste store kammermusikværk, Blæserkvintetten. I kvartetten er der dog ikke tale om at variere hymnetemaet, men snarere noget, man kunne karakterisere som en gradvis metamorfose.

I en delvis ny skikkelse blev F-dur-kvartetten spillet nogle gange i 1919 og derefter formentlig yderligere revideret, inden det endelig lykkedes Carl Nielsen at få sin strygekvartetsvanesang udgivet i 1923 af Edition Peters i Leipzig, nu uden undertitel og med opusnummeret 44.

Selv om det meste af et tiår skiller kvartetterne op. 5 og 14, tilhører de dog lige som de to andre kvartetter i hans officielle værkliste den mere ungdommelige del af hans produktion. Ganske vist tumlede han som moden komponist engang i 1920'erne med planer om endnu en kvartet. Men han gav op allerede midt i takt 31 i noget, der formentlig skulle være en første sats, og kastede sig over andre projekter.

Strygekvartet i f-mol, op. 5

F-mol kvartetten er fra 1890, hvor den unge, endnu ugjorte komponist kunne glæde sig over endelig igen at have fast gage, nu som violinist i Det Kongelige Kapel. Det havde han ikke haft, siden han opgav at være regimentsmusiker i Odense for at gå på Konservatoriet i København. Der var også faldet en anden appelsin i hans turban. Han havde for anden gang søgt og nu også fået dansk kulturlivs største legat, Det Ancherske, som var på 1800 kr. – til sammenligning var hans årsgage som kapelmusiker på 1200 kr.

Med orlov fra Det Kongelige Teater kunne Nielsen den 3. september 1890 sætte kursen mod Tyskland. Med sig i kufferten havde han en anbefalingsskrivelse fra komponisten Niels W. Gade, hvis navn var mindst lige så stort i Tyskland som i Danmark, samt manuskriptet til f-mol kvartetten. Den var han var begyndt på samme forår, og han havde egentlig regnet med at have afsluttet den inden afrejsen. Han havde sågar arbejdet på den i sommerferien hjemme hos forældrene i den fynske landsby Nørre Lyndelse. Alligevel var kun første sats for alvor færdig.

Resten af værket blev da til midt i en tumult af nye indtryk, for på denne første rejse uden for fædrelandets grænser var den 25-årige komponist sulten efter alle former for kunstneriske impulser, som han på skift hentede i Dresden, Leipzig og Berlin. I Dresden var han således den 5. september på Gemäldegalerie, hvor han ifølge sin dagbog især var optaget af Rembrandts "Guldvejersken" og Jusepe de Riberas "Diogenes med Lampen". Og i kladden til kvartettens fjerde sats finder vi en håndskreven bemærkning, som tydeligt dokumenterer, at han selv oplevede en sammenhæng mellem kunstarterne: "2den Gang kommer Sidetemaet ikke; men en Stump af Codaen i første Dèl opträder som saadant men med mange sære Harmonier. Husk 'sære', lille Carl. Tænk på Ribèra!!" Inspirationen kunne så også være af mere udadvendt art: efter et animeret aftenselskab den 26. september på "Böhmischer Bahnhof" gik Nielsen hjem og komponerede en udvidelse af sidstesatsens hovedtema, som var faldet ham ind undervejs.

Stort set færdig med kvartetten og bevæbnet med Gades introduktion opsøgte Nielsen nu i Berlin en af tidens førende musikpersonligheder, violinisten, dirigenten og komponisten Joseph Joachim (1831-1907). Han havde kendt Gade siden deres ungdom og lovede at lytte til og kommentere det nye værk. Så efter fem prøver gav et sammenbragt ensemble (Nielsen selv, Fini Henriques, Frederik Schnedler-Petersen og den amerikanske cellist Paul Henry Morgan) den 18. december værket dets uformelle dåb på Hochschule für Ausübende Tonkunst, hvor Joachim var en højt skattet lærer.

"Den er uhyre vanskelig at spille godt, da der er saa mange Modulationer og ofte enharmoniske Historier, som maa spilles saa klokkerent, at det halve gjerne kunde være nok. Naar De dertil lægger Angsten for at spille for Joachim saa kan De regne ud, at den ikke gik videre godt", skrev Nielsen bagefter hjem til sin gamle teorilærer fra konservatorietiden, Orla Rosenhoff. Nielsen vidste altså godt, hvad der gjorde – og stadig gør – hans kvartetter svære at spille.

Den gamle mester reagerede med både ris og ros: han fandt både fantasi og talent i musikken, men som helhed var den ham for radikal, og han kunne da godt foreslå nogle ændringer. Nielsen svarede, at så var han bange for, at værket ville miste hele sin karakter, og den godmodige Joachim synes pænt at have bøjet af: "Ja, lieber Herr Nielsen, vielleicht bin ich schon ein alter Filister. Schreiben wie Sie wollen, nur aber dass Sie es so fühlen." [sic!]

Unge Nielsen blev ved sit. De danske avis anmeldere, som ellers ofte skældte ham ud, var alligevel forbløffende positive, da kvartetten fik sin offentlige uropførelse i København den 8. april 1892. Mest uforbeholden var Politiken's Charles Kjerulf: "Carl Nielsen er aabenbart et betydeligt Talent; intet af hans Arbejder har vist det

saa sikkert som denne Kvartet, der foruden den mest ungdommelige Frejdighed rummer saamegen Vilje og saamegen Kundskab, som kun meget faa, om noget af vore andre ganske unges Arbejder."

F-mol kvartetten blev trykt hos forlaget Wilhelm Hansen i 1892 og kunne nu opføres af ensembler, der ikke først skulle låne håndskrevne noder hos komponisten. Da Nielsen i oktober 1894 sammen med musikforlæggeren Alfred Wilhelm Hansen løb på den store belgiske violinist Eugène Ysaÿe (1858-1931) på banegården i Leipzig efter tidligere på aftenen af have hørt ham spille i Gewandhaus, erklærede denne straks, at Nielsen ikke var ham totalt ubekendt – han havde nylig hørt netop f-mol kvartetten opført i Nice, var blevet glad for den og havde anskaffet sig noderne. Som bevis nynede han begyndelsen af førstesatsen! Måske gjorde Ysaÿe siden hen også mere end blot at nynne: de fire strygere i et af tidens topensembler, Quatuor de Bruxelles, havde fælles udgangspunkt som deltagere i mesterklasser hos Ysaÿe, og de tog nogle år senere f-mol kvartetten på repertoiret. De spillede den først ved en koncert i København den 13. februar 1909 for senere det samme år at præsentere den i både Mexico City og Buenos Aires. Dermed blev den også den eneste af de fire strygekvartetter, der nogensinde krydsede Atlanterhavet i komponistens levetid.

Strygekvarteret i Es-dur, op. 14

Til Es-dur kvartetten (komponeret 1897-98) knytter der sig en sørgmunter episode, som gjorde, at værkets tilblivelse trak længere ud end forudset. Komponisten har selv refereret hændelsen, dog først langt senere, nemlig i en tilbageskuende kronik i anledning af 60-års dagen i 1925:

"Jeg havde komponeret en Strygekvarteret. De to første Satser var allerede kopierede af Nodeskriven; jeg havde prøvet dem med mine Kammerater, og vi var enige om, at de var et Arbejde, hvormed jeg havde gjort mig stor Umage. Nu havde jeg ogsaa de to sidste Satser færdige, pakkede saa det hele ind i en stor Rulle, tog min Cykle og begav mig ud ad Gothersgade mod Nørrevold, hvor Nodeskriven boede. Da jeg kom til Rosenborg Brøndanstalt, saa jeg et Køretøj med 2 Heste, hvoraf den ene var faldet omkuld og laa og sprællede med Benene ind over Fortovet. Kusken saa meget hjælpeløs ud, da Hesten var kommet til at ligge i en underlig Skraastilling. Da jeg som ung har omgaaedes Heste, og ofte selv har været Kusk, sprang jeg af min Cykle, satte den op mod Brøndanstalten, stak en Dreng, der stod i Opløbet, min Noderulle i Haanden og bad ham holde den et Øjeblik. Det var kun et par Minuters Sag at skære Køretøjets ene Skagle over, faa et Dækken lagt ind under Forbenene paa Hesten og faa den rejst over Ende;

men da jeg vendte tilbage, var Drengen forsvundet, sandsynligvis ind i Vognmagergadekvarteret, med mit store Arbejde. Jeg kørte fortvivlet hjem og fortalte min Hustru om mit Tab. Saa fik hun den Tanke, at vi skulde gaa op i Kvarteret og vække Opmærksomhed for Sagen hos Kvarterets Ungdom, og det lykkedes os ogsaa efterhaanden at samle en hel stor Klynge, overfor hvilken vi bekendtgjorde, at den, der kunde finde Drengen med Noderullen, skulde faa en stor Findeløn... Jeg fik imidlertid aldrig mit Arbejde, men maatte møjsommeligt rekonstruere det efter forskellige Lapper og Skitser og Hukommelsen."

Episoden må have fundet sted i efteråret 1898, men kan ikke umiddelbart dokumenteres via samtidige kilder. De omtaler kun det forudgående arbejde: "Sluttede Arbejdet paa 1ste Sats af en Kvartet i Es-dur i December 97. Arbejder paa Andanten for Tiden", havde komponisten således noteret i sin dagbog den 6. januar 1898. Alligevel gik der åbenbart en pæn del af året, før han blev klar til at sadle cyklen med det færdige partitur. Hustruen Anne Marie, der var billedhugger, havde han mødt 1891 i Paris, senere under sin allerede omtalte studierejse. Netop i sommeren 1898 havde de en af de perioder, hvor de gik hinanden på af årsager, som det ikke er så svært at sætte sig ind i. Han tilbragte nemlig sin ferie fra Det Kongelige Teater på hendes families gårdbrug i Jylland, hvor han på én gang forsøgte at holde sammen på landbrugsdriften og skrive strygekvarteret, mens hun stadig var hjemme i København for at kunne passe sit billedhuggerarbejde – hun var i gang med at modellere en rød hingst – og deres tre små børn. "Kan du nu se at faa din Finale færdig saa skal jeg være flittig med min Hest og saa vil vi aldrig mere holde Sommer som i Aar, vel min egen Kjæreste," havde hun skrevet til ham den 2. august i et tydeligt forsøg på forsoning.

Vi ved ikke præcis, hvor lang tid det tog Nielsen at rekonstruere de to sidste satser i kvartetten, for det var næppe sandheden, når han betegnede værket som værende under udgivelse i en ansøgning om ministeriel komponiststøtte, dateret den 7. november 1898. Han indleverede nemlig først partituret til Wilhelm Hansen i forsommeren 1899, og den trykte udgave forelå ikke før end december 1900. På titelbladet var værket da til-egnet den ældre kollega Edvard Grieg, som hørte til familiens vennekreds.

Da havde kvartetten allerede oplevet en halvprivat førsteopførelse den 1. maj 1899 i den relativt nystiftede Vor Forening. Den offentlige ditto blev givet af den nydannede Høebergkvartet den 4. oktober 1901, ligeledes i København. Den sidstnævnte udløste en ganske klartseende anmeldelse i Illustreret Tidende, skrevet af den knap ti år ældre Hother Ploug, der sideløbende med en karriere i centraladministrationen virkede som musiksksribent og komponist:

"Et mærkeligt Arbejde som alt hvad der kommer fra denne Haand, men mere et Arbejde for Kendere end for det bredere Publikum. Navnlig den energiske Førsteallegro med sin sluttede Bygning og det stærkt slyngede kontrapunktiske Arbejde viste sig som Kaviar for Hoben... Her møder vi en ung dansk Komponist med en Sans for Form og Plastik, som i Nutiden ikke mange andre end maaske Johan Svendsen har saa stærkt inde, og saa frastødes Folk derved. Paa en Maade er dette forklarligt nok: naar man Dag ud og Dag ind opflaskes med Romancer og romanceagtig Musik, saa forliser man til sidst Sansen for kraftigere Kost."

Kaviar for hoben eller ej – Es-dur kvartetten forblev i komponistens levetid den mest anmelderroste, men også mindst opførte!

Knud Ketting, 2006-08

De medvirkende

DEN DANSKE STRYGEKVARTET, tidligere Den Unge Danske Strygekvartet, har nået utrolige højder i løbet af sin mere end 10 år levetid. Kvartetten er udpeget til at medvirke i det prestigefyldte Chamber Music Society of Lincoln Center Two-program i sæsonen 2013-2014. Denne bedrift kommer som den sidste i rækken af Den Danske Strygekvartets mange fremtrædende udmærkelser. I 2009 vandt kvartetten ikke bare 1. prisen i Eleventh London International String Quartet Competition; præstationen var så overbevisende, at kvartetten fik overrakt yderligere fire priser: 20. Århundrede Prisen, Beethoven Prisen, Sidney Griller Award og Menton Festival Prize. Forud for denne triumf vandt kvartetten konkurrencer i Danmark, Norge og Holland. I 2006 var Den Danske Strygekvartet DR-Kunstner, hvilket gav mulighed for at indspille Carl Nielsens strygekvartetter i det gamle Radiohusets koncertsal. De to CD'er blev udgivet af Dacapo i 2007 og 2008 og blev hyldet af både danske og udenlandske anmeldere som fremragende indspilninger. I 2012 udgav Den Danske Strygekvartet en CD med værker af Bartok and Beethoven. Den høje tekniske og musikalske kvalitet, spilleglæden, den stærke gennemslagskraft, som kvartetten har på en scene, og den friske tilgang til kendt repertoire er blevet et varemærke for Den Danske Strygekvartet. Disse kvaliteter har bragt kvartetten succes overalt. De fire unge musikere har spillet rundt i det meste af Europa med flere tilbagevendende koncerter i særligt Tyskland og Storbritannien i bl.a. Wigmore Hall. Kvartetten var ensemble-prisvinder ved NORDMETALL 2010 ved Mecklenburg-Vorpommern Festival i Tyskland. Derudover har kvartetten deltaget i master classes og modtaget undervisning af Tokyo og Emerson kvartetterne, Alasdair Tait, Paul Katz, Hugh Maguire, Levon Chilingirian, Are Sandbakken, Mats Zetterquist og Jan-Erik Gustafsson. Den Danske Strygekvartet fik overrakt den meget prestigefyldte Carl Nielsen Prisen i 2011.

TIM FREDERIKSEN (bratsch) er uddannet hos Erling Bloch og Max Rostal. I 1980 blev han ansat som solobratschist i DR Radiosymfoniorkestret, 1983-1996 som 1. koncert mester sammesteds. Han var primarius i Den Danske Kvartet, med hvilken han har rejst over hele Europa, og medstifter af Trio Soleil med Elisabeth Westenholz og Niels Thomsen. Siden 1996 har han været ansat som professor i bratsch og kammermusik ved Det Kgl. Danske Musikkonservatorium. Som solist har Tim Frederiksen optrådt med de fleste danske orkestre, bl.a. med Bartóks Bratschkoncert og Per Nørgårds Remembering Child, ligesom han har uropført Yngve Jan Tredes Bratschkoncert, der også er tilegnet ham, og spillet Poul Ruders' Bratschkoncert med Sjællands Symfoniorkester.



Recorded in the Danish Radio Concert Hall on 27-31 July, 11-13 and 19-20 August 2006 ([1](#)-[12](#)) and 11-13 June and 17-19 August 2007 ([13](#)-[20](#))

Recording producers: Tim Frederiksen and Karl Bjerre Skibsted

Sound engineer: Karl Bjerre Skibsted

Mastering: Lars C. Bruun

Previously released on SACD 6.220521 and 6.220522

© 2013 Dacapo Records, Copenhagen

Liner notes: Knud Ketting

English translation: James Manley

Deutsche Übersetzung: Monika Wesemann

Proofreader: Svend Ravnkilde

All photos: © Caroline Bittencourt, www.carolinebittencourt.com

The musical material from the Carl Nielsen Edition was used for this production

Dacapo acknowledges, with gratitude, the financial support of Carl Nielsen and Anne Marie Carl-Nielsens Legat and Solistforeningen af 1921

These recordings were made in cooperation with
the Danish Broadcasting Cooperation **DR**

DACAPO

8.226603 – a digital-only album

**DANMARKS NATIONALE
MUSIKANTOLOGI**

Dacapo Records, Denmark's national record label, was founded in 1986 with the purpose of releasing the best of Danish music past and present. The majority of our recordings are world premieres, and we are dedicated to producing music of the highest international standards.

